

# PRESENTACIÓ

El número 3 de la revista *Spartina*, el butlletí naturalista del delta del Llobregat, representa un pas més en la consolidació d'aquest projecte, nascut de la necessitat de divulgar els extraordinaris valors naturals del delta del Llobregat a través de la difusió de les investigacions que es fan en el marc d'aquest territori.

Aquest número segueix la periodicitat biennal establerta amb el seu predecessor i inclou algunes novetats de format i de contingut que potser val la pena comentar breument.

En primer lloc, a més dels articles sobre aspectes botànics, zoològics i ecològics, a la revista apareix una nova secció, que hem anomenat *Papers de gestió*, on es recullen informes, dossiers, dictamins i altres documents que no s'ajusten al format estricte d'un article científic però que poden tenir un interès general pel seu valor com a proposta, per la informació que aporten o pel seu paper com a documents per al debat.

En segon lloc, a partir d'aquest número, l'Anuari ornitològic del delta del Llobregat deixa d'aparèixer dins de la revista *Spartina* per una doble raó: la informació que conté queda ràpidament desfasada en el marc d'una revista biennal i, a més, la seva extensió és desproporcionada respecte a la dels altres articles. Properament rebreu informació sobre la continuïtat de l'Anuari.

En tercer lloc, en aquest número comencen a aparèixer articles sobre altres zones humides de l'àmbit mediterrani, tal com preveia la petita declaració fundacional de principis de la revista.

Confiem que l'esforç, l'interès i la dedicació que han invertit tant els autors dels articles com els membres del Consell editorial s'hagin traduït en un nivell de continguts i de rigor creixent respecte a números anteriors.

**Sergi Alegre i Calero**

Tinent d'alcalde coordinador  
de l'Àrea de Medi Ambient  
de l'Ajuntament del Prat

*Edita:*



**Ajuntament del  
Prat de Llobregat**  
Àrea de Medi Ambient

carrer Major 2-4, 08820 El Prat de Llobregat  
Telèfon: 93 379 00 50/ Fax: 93 478 51 93  
Correu electrònic: jcanas@aj-elprat.es

*Editor:*

Pau Esteban i González

*Consell editorial:*

Juan A. Amat, Estación Biológica de Doñana, CSIC  
José Enrique Arnold, Manresa  
Marina Blas, dept. Biologia Animal, Universitat de Barcelona  
Jaume Codina, Centre d'Estudis Comarcals del Baix Llobregat  
Francisco Comín, dept. Ecologia, Universitat de Barcelona  
Lluís Dantart, dept. Biologia Animal, Universitat de Barcelona  
Jordi Figuerola, dept. Biologia Animal, Universitat de Barcelona  
Josep Girbal, dept. Biologia Vegetal, Universitat Autònoma de Barcelona  
Ricard Gutiérrez, Reserves Nat. Delta del Llobregat, Generalitat de Catalunya  
Gustavo Llorente, dept. Biologia Animal, Universitat de Barcelona  
Ramon M. Masalles, dept. Biologia Vegetal, Universitat de Barcelona  
Joan Carles Senar, Editor del Butlletí del Grup Català d'Anellament  
Antoni Serra, dept. Biologia Animal, Universitat de Barcelona  
Andrés Valverde, dept. Biologia Vegetal, Universitat de Barcelona

*Correcció lingüística:*

Centre de Normalització Lingüística del Prat de Llobregat  
Michael Lockwood

*Disseny i maquetació:*

GrafisPrat, SL  
Maqueta original d'Oriol Muntané i Francesc Farriols

*Il·lustració portada:*

Juan Manuel Borrero

*Fotòlits i impressió:*

GrafisPrat, SL

*ISSN:*

1136-1980

*Dipòsit legal:*

B-42434-94

*Imprès en paper ecològic*

# NORMES DE PUBLICACIÓ

1. *Spartina/ Butlletí naturalista del delta del Llobregat* és una revista multidisciplinària dedicada a la publicació de treballs originals i inèdits sobre els sistemes naturals del delta del Llobregat i també sobre altres aiguamolls litorals mediterranis. Seran especialment ben rebuts tots els articles dedicats a reflectir experiències de conservació, recuperació, regeneració i gestió d'espais naturals litorals, particularment dels ambients halòfils, helofítics, psammòfils i riparis.

2. El material per publicar s'haurà d'enviar a: *Spartina*, àrea de Medi Ambient, Ajuntament del Prat, carrer Major, 2-4, 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)

3. El text es podrà redactar en català, castellà, anglès o francès. En tots els casos el text haurà d'estar redactat correctament i amb un llenguatge clar i concís. La redacció del text haurà de ser impersonal i s'haurà d'evitar sempre la primera persona.

4. Els treballs s'han de mecanografiar en un processador de textos WordPerfect o preferiblement Microsoft Word, amb un format de pàgina convencional. Els autors hauran de lliurar l'original en un disquet i una còpia del text en fulls DIN A4 per una sola cara.

5. Quan s'esmenti una espècie per primera vegada en el text, se n'haurà d'indicar el nom en minúscula i a continuació i entre parèntesis el nom científic en cursiva. Posteriorment, tots els noms comuns de les espècies esmentades aniran en minúscula i els científics en cursiva.

Els topònims s'escriuran o bé en la seva forma original, o bé en la llengua en què estigui escrit el treball, seguint sempre el mateix criteri.

Els números de l'u al deu, sempre que estiguin en el text, s'escriuran amb lletres.

S'evitaran sempre les notes a peu de pàgina.

6. Els articles d'*Spartina* constaran en principi dels apartats que a continuació es descriuen. De tota manera, sempre que el treball ho requereixi, aquesta estructura podrà ser modificada.

- Títol
- Nom de l'autor(s) o autora(es) i adreça postal de contacte
- Paraules clau (sis com a màxim) que orientin sobre el contingut del treball. Haurien d'incloure: principals temes tractats, àrea geogràfica, família i nom científic o taxó global de les espècies implicades.
- Abstract. Resum en anglès, que no ultrapassi les 12 línies mecanografiades i que mostri l'essència del manuscrit, amb referència especial als resultats. Estarà encapçalat pel títol del treball en anglès i al final inclourà les paraules clau (keywords).
- Resum en català, amb el mateix contingut i característiques que el resum en anglès. En el cas d'articles escrits per autors no catalans, aquest resum el redactarà la revista mateix.
- Resumen en castellà, amb el mateix contingut i característiques que els resums en anglès i en català. En el cas d'autors no espanyols, aquest resum el redactarà la revista mateix.
- Introducció. Es donarà una idea dels antecedents històrics del tema, i de l'interès i la finalitat del treball.
- Material i mètodes. Inclourà la informació pertinent de les espècies estudiades, els aparells emprats, els mètodes d'estudi i d'anàlisi de les dades i la zona d'estudi.
- Resultat. En aquesta secció s'exposaran les dades inèdites obtingudes durant la investigació
- Discussió. Es discutiran els resultats i la seva comparació amb treballs relacionats. Els suggeriments de recerques futures es podran incloure al final d'aquest apartat.

- Conclusions. S'exposaran ordenadament les conclusions extretes amb la investigació
- Agraïments. Els que corresponguin.
- Summary. En els articles llargs escrits en català, en castellà o en francès és recomanable introduir un resum extens en anglès amb tots aquells detalls que l'autor/a consideri imprescindibles per a la comprensió del seu treball. Els articles llargs escrits en anglès o en francès hauran d'incloure un resum extens en castellà o en català.
- Bibliografia. Cada treball haurà d'anar acompanyat d'una bibliografia que només contindrà les publicacions esmentades en el text.

La bibliografia ha de presentar-se segons els models següents:

- Articles de revista:

BRAZA, F.; DELIBES, M. i CASTROVIEJO, J. 1981. *Estudio biométrico y biológico de la tortuga mora Testudo graeca en la reserva biológica de Doñana, Huelva*. Doñana, Acta Vertebrata 8:15-41.

- Llibres o altres publicacions no periòdiques:

MUNTANER, J.; FERRER, X. i MARTINEZ VILALTA, A. 1983. *Atlas dels ocells nidificants de Catalunya i Andorra*. Ketres Ed. Barcelona.

- Treballs individuals en llibres col·lectius:

MARGALEF, R. 1976. *Bases ecològiques per a una gestió de la natura*. Folch, R. (De.). *Natura ús o abús? Llibre blanc de la gestió de la natura als Països Catalans*. p. 23-64. Ed. Barcino. Barcelona.

Els treballs en premsa només han d'ésser esmentats si han estat acceptats per ser publicats.

La llista bibliogràfica d'un treball s'ordenarà alfabèticament per autors i cronològicament per a un mateix autor, i s'afegiran les lletres a, b, c... als treballs d'un mateix any.

En el text, les referències bibliogràfiques s'indiquen de la forma següent: "... segons Andreu (1982)...", "... ha estat definit per Carretero & Llorente (1991)...", "... en altres treballs (Carrera et al. 1980b)...".

- Peus de taula i figures. Seran clars i concisos. En el cas que la figura presenti una llegenda, aquesta s'haurà d'incloure en el peu. Els peus seran sempre bilingües, en la llengua de l'article i en anglès (en cursiva).

- Taules. Aniran separades del text i numerades 1, 2, 3, etc., amb el nom de l'autor/a i el títol del treball escrit amb llapis al dors. Hauran de ser sempre ressenyades en el text. Els autors indicaran, al dors i amb llapis, a quines parts del text desitgen intercanviar-les. S'hauran d'incloure també en el disquet amb la resta del text.

- Figures. Les il·lustracions s'hauran de presentar separades del text, amb el nom de l'autor/a i el títol del treball escrit amb llapis al dors. Totes les il·lustracions (gràfics o figures) tindran el nom de figura i es numeraran 1, 2, 3 ... Sempre s'indiquen en el text. Els autors hauran d'indicar, al dors i amb llapis, a quines parts del text desitgen intercanviar-les.

Les il·lustracions es poden aportar a la ploma o a l'estil sobre paper blanc o vegetal o bé es poden fer amb ordinador utilitzant qualsevol programa usual. En aquest cas, també s'haurà de facilitar en disquet la figura i, en la còpia en paper, indicar amb llapis el programa i la versió utilitzats.

7. Els títols generals de l'article (introducció, material i mètodes, resultats, discussió, conclusions, agraïments i bibliografia) no aniran numerats. Els subtítols hi podran anar o no, a criteri de l'autor/a.

8. Els autors rebran 5 exemplars de la revista un cop publicada.